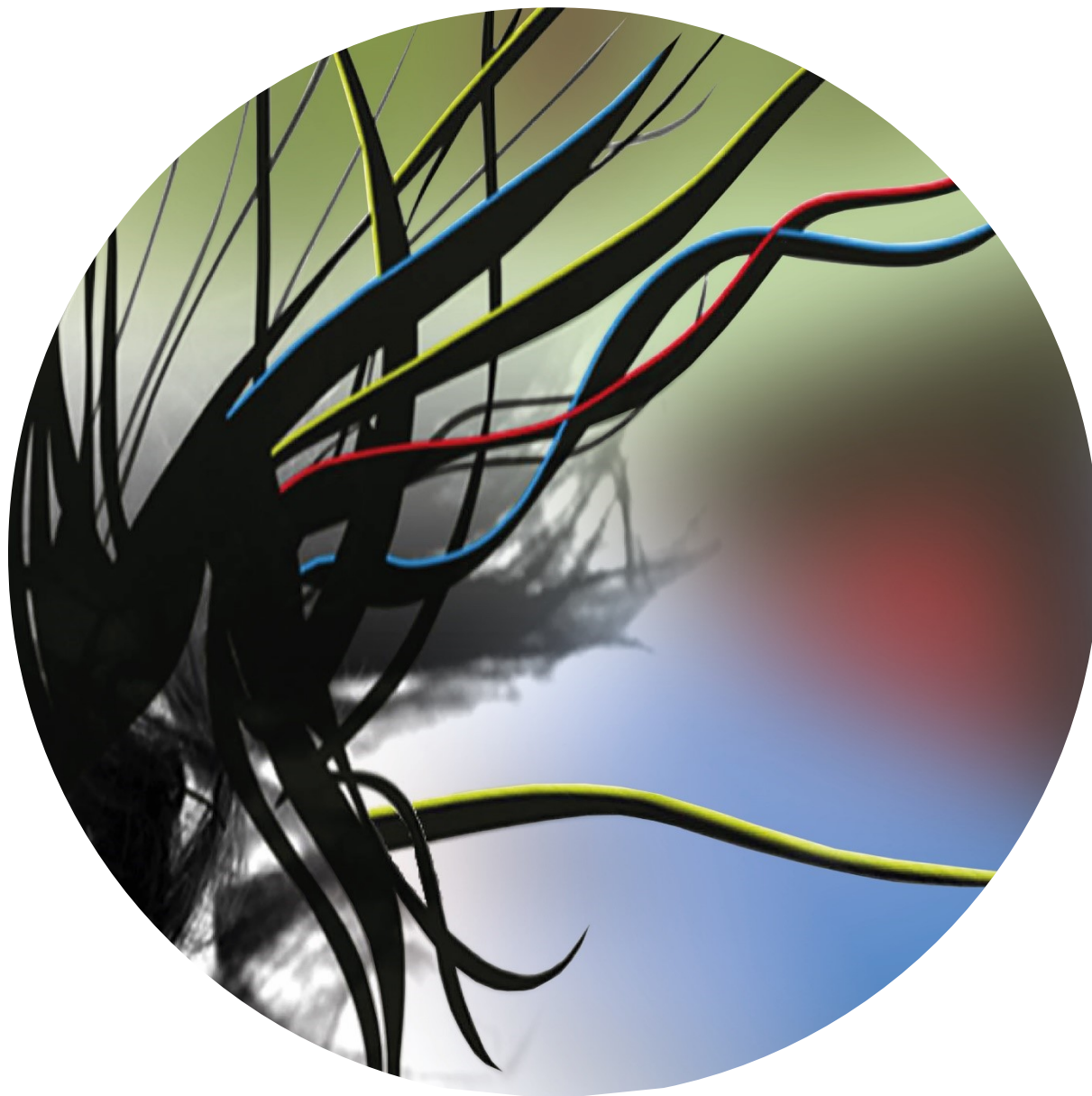


# Rapport annuel – Jahresbericht 2019



*Délégué à la jeunesse – Cédric Bonnébault – Ritz 29 – 1950 Sion - [cedric.bonnebault@admin.vs.ch](mailto:cedric.bonnebault@admin.vs.ch)  
Jugenddelegierter - Cédric Bonnébault - Ritz 29 - 1950 Sitten - [cedric.bonnebault@admin.vs.ch](mailto:cedric.bonnebault@admin.vs.ch)*

## Une année vue par le Délégué cantonal à la jeunesse

*2019 reste et restera marquée du sceau de l'itinérance grâce au parcours de la Caravane 30-50 ans. Cinq grands événements, comme les cinq décennies de l'Office éducatif itinérant, et – dans la transversalité – les 30 ans de la Convention internationale des droits de l'enfant.*

*Un accent a été porté sur les rencontres avec les autorités communales des régions scolaires de Viège et Stalden, dans le cadre des échanges intercommunaux. Du côté du Valais romand, un forum intercommunal a également pu être organisé, pour la première fois, dans le cadre des communes de Lens, Icogne et Crans-Montana.*

*Les rencontres « jeunes-politiques », à l'exemple de Charrat bientôt fusionnée avec Martigny ou encore de Conthey, permettent un échange et une connaissance réciproque visant à offrir « une place » aux jeunes. Leur « potentiel » créatif et leur énergie ont d'ailleurs été mis en avant lors du premier « rendez-vous jeunesse » organisé durant la Foire du Valais.*

*Le concours porté par la Commission des jeunes, en association avec Arkäos, a sans nul doute mis en lumière cette richesse, tant les productions estampillées « I have a dream » ont permis un débordement d'idées originales.*

*L'engagement dans les préparatifs du camp fédéral scout 2021 et les collaborations avec les partenaires de la campagne « L'Education donne de la force » ont continué à m'ouvrir une palette d'échanges particulièrement enrichissante avec le réseau valaisan. La participation à des actions de promotion et prévention représentent également de réelles chances de travailler en faveur de la jeunesse. Ainsi, le programme « Sortir ensemble et se respecter » de l'Office cantonal de l'égalité et de la famille, la thématique de l'éducation numérique en lien avec Promotion Santé Valais - tout comme les contacts avec des associations et organismes cantonaux ou fédéraux - permettent de se « confronter » à d'autres pratiques et réalités, visant replacer l'enfant et le jeune dans son contexte global.*

*Mes plus vifs remerciements à l'ensemble des acteurs et partenaires « du terrain », aux professionnels, aux membres de la Commission des jeunes, aux collaborateurs du Service cantonal à la jeunesse, à notre Chef de service ainsi qu'à notre Chef de département... et – surtout – à chacune et chacun des jeunes rencontrés dans cette « édition » 2019 de mon mandat de délégué.*

## Das Wort des Delegierten

Das Jahr 2019 wurde und bleibt geprägt vom Umherreisen – dank der «Karawane 30 Jahre – 50 Jahre». Fünf grosse Ereignisse, wie die fünf Jahrzehnte Amt für Heilpädagogische Frühberatung und – themenübergreifend – 30 Jahre UN-Kinderrechtskonvention.

Ein Schwerpunkt lag auf den Treffen mit den Gemeindebehörden der Schulregionen Visp und Stalden im Rahmen des interkommunalen Austauschs. Auch im Unterwallis konnte erstmals ein interkommunales Forum organisiert werden, nämlich zwischen den Gemeinden Lens, Icogne und Crans-Montana.

Die «jugendpolitischen» Treffen wie in Charrat (bald Charrat-Martigny) oder in Conthey bieten Gelegenheit zum Austausch und gegenseitigen Kennenlernen und geben den Jugendlichen «einen Platz». Ihr kreatives Potenzial und ihre Energie erhielten im Übrigen beim ersten «Rendez-vous der Jugend» an der Foire du Valais eine Bühne. Der Wettbewerb der Jugendkommission, unterstützt von Arkaös, hat diesen Reichtum zweifelsohne zur Geltung gebracht – die Produktionen unter dem Motto «I have a dream» sprühten nur so von originellen Einfällen.

Die Beteiligung an den Vorbereitungen zum Bundes-Pfadilager 2021 und die Zusammenarbeit mit den Partnern der Kampagne «Stark durch Erziehung» eröffneten mir weitere Möglichkeiten zu einem ausgesprochen bereichernden Austausch mit dem Walliser Netzwerk. Auch die Teilnahme an Förder- und Präventionsaktionen ist eine gute Gelegenheit, sich für die Jugend einzusetzen. So bieten das Programm «Sortir ensemble et se respecter» (Zusammen ausgehen und einander respektieren) des Kantonalen Amts für Gleichstellung und Familie, die Thematisierung der digitalen Bildung durch die Gesundheitsförderung Wallis und die Kontakte zu kantonalen oder nationalen Verbänden und Organisationen Gelegenheit, sich mit anderen Praktiken und Gegebenheiten auseinanderzusetzen und die Kinder und Jugendlichen in ihrem globalen Kontext zu sehen.

Mein herzlichster Dank gilt allen Beteiligten und Partnern aus der «Praxis», den Fachleuten, den Mitgliedern der Jugendkommission, den Mitarbeitenden der kantonalen Dienststelle für die Jugend, unserem Dienststellenleiter sowie unserem Departementsvorsteher – und, vor allem, allen Jugendlichen, mit denen ich in der 2019er-«Ausgabe» meines Delegiertenmandats zu tun hatte.

## La Commission des jeunes – Die Jugendkommission



*La Commission de la jeunesse, associée au Service de la jeunesse, entre dans le cadre de la Loi en faveur de la jeunesse, elle-même ancrée dans la politique jeunesse du Canton du Valais. C'est une commission pour le moins surprenante*

*que j'ai eu l'honneur de découvrir il y a maintenant deux ans.*

*Elle a pour but de soutenir financièrement des projets en tous genres (mais pas politiques) montés pas des jeunes pour des jeunes. Soutenir et motiver la jeunesse est une activité fantastique : tant par l'énergie communicative de ces jeunes motivés, que par la bonne énergie que ceux-ci apportent à leur propre commune, ville ou village. Il nous est aisé de les oublier, les jeunes, d'autant plus au Grand-Conseil Valaisan où rares sont les interventions qui mettent en avant une jeunesse saine et dynamique.*

*Or, la jeunesse, les 12-25ans c'est-à-dire ceux qui ont la possibilité d'être soutenus par la Commission, est une partie importante de notre société. Je ne vous apprend certainement rien en disant qu'ils/elles sont le futur de notre canton et que celui-ci se doit d'en prendre soin.*

*En 2019, ce sont quelques 100 projets qui ont été traités par la commission : des réfections de local de jeunesse, aux « escape room » en passant par des fêtes d'Halloween, de nouvel an ou encore de projets interreligieux. La jeunesse valaisanne a du projet dans la culotte, participer à la réalisation de ces projets est toujours un grand plaisir. Il y a peu de projets refusés. La majorité de ceux qui ne sont pas recevables, sont retravaillés ou repensés et souvent re-reçu et approuvés. Les règles étant claires, les candidats bien coachés, le traitement des projets se fait avec simplicité !*

*J'en profite ici pour adresser ma gratitude à notre Président, Nino Brunner, notre Vice-présidente*

*Florence Forny pour leur travail et l'agréable ambiance de travail. Une commission sans membres n'étant pas une Commission, je leur adresse à toutes et tous un grand merci pour les discussions et les réflexions menées en rapport à certains projets soumis.*

*Un dernier clin d'œil chargé de reconnaissance à notre commandant de bord : Cédric Bonnébault, délégué à la jeunesse. Son énergie et sa passion sont communicatives, le travail est bien fait, la collaboration est très agréable, en un mot : merci !*

*La fin de l'année est aussi le moment de saluer celles et ceux qui tirent leur chapeau. J'adresse mes remerciements chaleureux pour leurs questions pertinentes, leur bonne mémoire et leur soin du détail à nos collègues sortants : Nicolas Bidaux, Delphine Charrière, Séraphine Mettan et Julien Heredia. Je leur souhaite tout le meilleur pour la suite de leurs aventures qu'elles soient personnelles et/ou professionnelles ! Les sortants sortis, place aux vœux de bienvenue que j'adresse à Dina Studer. En espérant que le travail au sein de cette Commission te soit autant agréable que motivant, je me réjouis de te compter parmi nous : Herzlich Willkommen !*

*Une année terminée ouvre la porte à de nouveaux défis : notamment celui du Camp fédéral scout 2021, la « suite » de la Caravane des droits de l'enfant, en lien avec les 20 ans de la Loi en faveur de la jeunesse ou encore la VIFRA à Viège. C'est avec impatience que nous découvrirons les projets soumis à la Commission pour aide financière et avec plaisir que nous irons à la rencontre de la jeunesse haut-valaisanne en mai prochain. Le soutien à l'organisation d'évènement ou autre étant une occasion unique pour se former, la Commission des jeunes se doit de mettre en valeur la créativité de la jeunesse valaisanne et continuera à donner cet appui important.*

*L'année 2020 s'annonce bien remplie et j'ose espérer que la jeunesse valaisanne se motive de plus belle, son dynamisme nous donne des ailes !*

*Margaux Dubuis, membre de la CJ*

### **Ein Wort von Margaux Dubuis, Mitglied der Jugendkommission**

Die Jugendkommission ist eine Einrichtung der Dienststelle für die Jugend nach dem Jugendgesetz, welches in der Jugendpolitik des Kantons Wallis wurzelt. Es ist eine sehr bemerkenswerte Kommission, die ich vor nunmehr zwei Jahren kennenlernen durfte.

Ihr Zweck ist es, nicht-politische Projekte aller Art finanziell zu unterstützen, die von Jugendlichen für Jugendliche auf die Beine gestellt werden. Die Jugend zu unterstützen und anzuspornen ist eine wunderbare Tätigkeit, sowohl wegen der kommunikativen Energie dieser motivierten jungen Menschen als auch wegen der guten Energie, die sie in ihre Gemeinde, in ihr Dorf oder ihre Stadt einbringen. Wir vergessen sie leicht, die Jungen, umso mehr im Walliser Grossen Rat, wo Beiträge, die eine gesunde und dynamische Jugend zum Gegenstand haben, selten sind.

Dabei ist die Jugend, das heisst die 12- bis 25-Jährigen, die von der Kommission unterstützt werden können, ein wichtiger Teil unserer Gesellschaft. Ich muss Ihnen sicherlich nicht erklären, dass sie die Zukunft unseres Kantons ist und dass dieser die Pflicht hat, für sie Sorge zu tragen.

2019 hat die Kommission an die einhundert Projekte bearbeitet: von Sanierungen von Jugendlokalen über Halloween- und Neujahrsfeiern bis hin zu Escape-Rooms oder auch interreligiösen Projekten. Die Walliser Jugend ist um Ideen nicht verlegen, und an der Umsetzung dieser Projekte mitzuwirken macht immer grossen Spass. Es werden nur wenige Projekte abgelehnt. Die meisten durchgefallenen Projekte werden überarbeitet oder neu durchdacht und bei einer erneuten Vorlage oft genehmigt. Da die Regeln klar sind und die Bewerbenden gut angeleitet werden, ist die Bearbeitung der Projekte ein Leichtes!

Ich nutze die Gelegenheit, um an dieser Stelle unserem Präsidenten Nino Brunner und unserer Vizepräsidentin Florence Forny für ihre Arbeit und die angenehme Arbeitsatmosphäre zu danken. Ohne Mitglieder wäre unsere Kommission keine Kommission, deshalb spreche ich diesen ein grosses Dankeschön dafür aus, dass sie Projekte diskutiert und sich Gedanken darüber gemacht haben.

Ein abschliessendes Wort voller Anerkennung gilt unserem Kapitän, dem Jugenddelegierten Cédric Bonnébault. Seine Energie und seine Begeisterung sind ansteckend, er leistet gute Arbeit und die Zusammenarbeit mit ihm ist sehr angenehm – kurzum: merci!

Das Jahresende ist auch der Moment, um jene zu erwähnen, die sich verabschieden. Ich danke unseren scheidenden Kolleginnen und Kollegen herzlich für ihre konstruktiven Fragen, ihre gute Erinnerung und ihre Sorgfalt: Nicolas Bidaux, Delphine Charrière, Séraphine Mettan und Julien Heredia. Ich wünsche ihnen alles Gute für ihren weiteren Weg, sowohl beruflich als auch privat! Einige gehen, andere kommen – wie unsere neue Kollegin Dina Studer. Ich hoffe, dass die Arbeit in dieser Kommission dir Freude und Erfüllung bringen wird und freue mich, dich in unserem Kreis zu begrüssen: herzlich willkommen!

Ein Jahr ist abgeschlossen, und schon stehen neue Herausforderungen an, insbesondere das Bundes-Pfadilager 2021, die «Fortsetzung» der Kinderrechts-Karawane im Zusammenhang mit 20 Jahren Jugendgesetz sowie die VIFRA in Visp. Wir freuen uns auf die neuen Projekte, die der Kommission zur Finanzierung vorgelegt werden. Und wir freuen uns auf die Begegnung mit der Oberwalliser Jugend im kommenden Mai. Da die Unterstützung von Veranstaltungen und anderen Aktivitäten eine einmalige Gelegenheit ist, sich zu bilden, muss die Jugendkommission die Kreativität der Walliser Jugend unbedingt fördern und wird diese wichtige Unterstützung weiterhin leisten.

Der Terminkalender für das Jahr 2020 ist gut gefüllt, und ich hoffe, dass die Jugend im Wallis mit noch mehr Eifer dabei sein wird – ihr Elan verleiht uns Flügel!

Margaux Dubuis, Mitglied der Jugendkommission

### **La Commission, dans sa composition - Die Kommission in ihrer Zusammensetzung**

*La Commission a connu le départ de Nicolas Bidaux, entré en fonction en 2015, suivi, à l'automne, de Delphine Charrière, membre depuis 2017. Ces départs ont permis l'entrée en fonction de Dina Studer, devenant la quatrième représentante haut-valaisanne dans le groupe.*

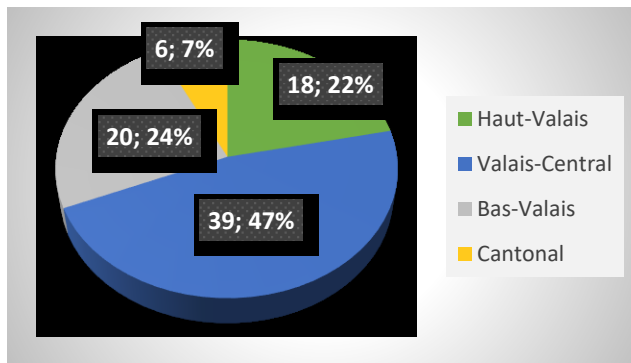
*Séraphine Mettan et Julien Heredia, intégrés à la Commission respectivement en 2015 et 2011, ont également émis le souhait de laisser leur place à de plus jeunes recrues, pour la fin de cette année.*

*Un très chaleureux remerciement leur est adressé, tant pour leur engagement en faveur de la jeunesse valaisanne que leur appui dans le travail du délégué à la jeunesse.*

Dieses Jahr hat Nicolas Bidaux, der als 2015 zu uns gestossen war, die Kommission verlassen. Im Herbst folgte ihm Delphine Charrière, Mitglied seit 2017. Dies führte zur Neubesetzung mit Dina Studer, die nun die vierte Oberwalliser Vertreterin in der Gruppe ist. Séraphine Mettan und Julien Heredia, die der Kommission 2015 bzw. 2011 beigetreten sind, wollen ihre Plätze Ende dieses Jahres ebenfalls Jüngeren überlassen.

Wir danken ihnen herzlich, sowohl für ihren Einsatz für die Walliser Jugend als auch für ihre Hilfe bei der Arbeit des Jugenddelegierten.

## Un soutien en quelques chiffres – Die Unterstützung in Zahlen

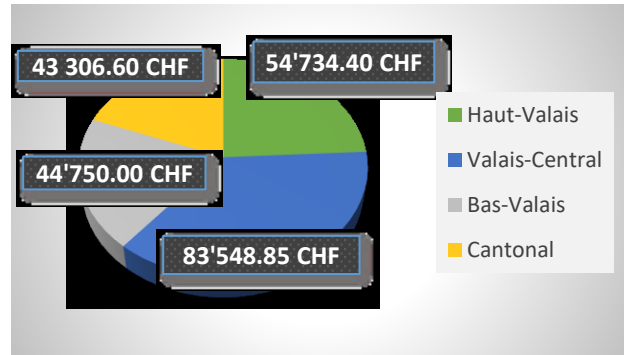


Le nombre de dossiers présentés à la Commission des jeunes s'est révélé relativement stable, avec 103 demandes répertoriées. 83 projets ont été validés, dans le contexte des critères d'attribution, et soutenus par les membres.

En proportion, on constate une certaine stabilité des demandes issues du Bas Valais (21 en 2018) et du Haut-Valais (21 en 2018). Le Valais central a de son côté connu une hausse des soutiens attribués par la Commission (31 en 2018).

Die Zahl der bei der Jugendkommission eingereichten Dossiers blieb mit 103 Anträgen relativ stabil. 83 Projekte wurden nach den Vergabekriterien genehmigt und von den Mitgliedern unterstützt. Das Verhältnis zwischen den Anträgen aus dem Unterwallis und dem Oberwallis (jeweils 21 im Jahr 2018) ist recht ausgewogen. Im Mittelwallis hat die Zahl der von der Kommission gewährten Unterstützungen zugenommen (31 im Jahr 2018).

L'année 2019 a été une marquée par un soutien plus important en terme d'engagement financier. La répartition entre régions (en pourcentage) suit en bonne partie l'évolution du nombre de dossiers acceptés en Commission; cependant, les chiffres absolus mettent en évidence le fort soutien apporté aux jeunes à travers tout le canton.



2019 hat die Unterstützung in finanzieller Hinsicht zugenommen. Die prozentuale Verteilung zwischen den Regionen entspricht grösstenteils der Anzahl der von der Kommission genehmigten Dossiers. Die absoluten Zahlen bilden jedoch die grosse Unterstützung ab, die den Jugendlichen im ganzen Kanton gewährt wurde.

## Le concours « mini-films » - Der Minifilm-Wettbewerb

Lancé durant l'année 2018, le concours « mini-films » conjointement organisé par la Commission des jeunes et l'association Arkaös a rencontré un vif succès, plus particulièrement dans le Valais central. Si peu de productions ont été réalisées dans le Haut-Valais, dans la mesure où d'autres concours ou activités étaient existants dans cette région, la partie romande du canton a très fortement répondu à l'appel.

Pas moins de 18 films sont parvenus au jury, provenant de groupes d'âges très variés et avec des réalisations très diverses. Le thème « I have a dream » a permis des clins d'œil très varié, oscillant entre rêveries, humour noir ou encore engagement pour un monde meilleur. Le jury, composé de jeunes, ainsi que de membres de la Commission et de l'association partenaire, a notamment récompensé Léa Favre, pour son film « Ikarios ». Lors de la remise officielle, qui s'est déroulée à Sierre le 6 avril 2019, les premiers prix pour le Haut-Valais, le Valais central et le Bas-Valais ont été attribués respectivement à Samuel Frenzel (Letzte Träume Vol.2), Louise Bretz (Scratch) et Quentin Angeloz (Dialogue avec une Tumeur).

Les autres prix sont revenus à Danyl Pannatier (Frontière onirique – 2<sup>e</sup> prix, Valais central), Melinda (L'harmonie du silence – 2<sup>e</sup> prix, Bas-Valais), Indra Crittin (Disparu – 3<sup>e</sup> prix, Valais central) et Loïc Monay Rouiller (Le bonheur des uns, mon rêve – 3<sup>e</sup> prix, Bas-Valais). Un prix « jeune réalisateur » a été remis à Fabien Aymon, pour le « Rêve d'Anna ».

L'ensemble des films peut être visionné grâce au lien suivant : <https://cutt.ly/fygmVaW>

Der Minifilm-Wettbewerb, den die Kommission 2018 gemeinsam mit Arkaös organisierte, stiess insbesondere im Mittelwallis auf grosse Resonanz. Während im Oberwallis, wo es noch andere Wettbewerbe und Aktivitäten gab, wenig produziert wurde, kamen aus dem französischsprachigen Teil des Kantons viele Einsendungen.

Die Jury erhielt nicht weniger als 18 Filme, die von verschiedenen Altersgruppen auf ganz unterschiedliche Weise gedreht wurden. Das Thema «I have a dream» bot Raum für vielfältige Interpretationen, die von Träumereien über schwarzen Humor bis hin zum Einsatz für eine bessere Welt reichten. Die Jury aus Jugendlichen und Mitgliedern der Kommission und des Partnervereins zeichnete insbesondere Léa Favre für ihren Film «Ikarios» aus. Bei der offiziellen Verleihung am 6. April 2019 in Siders gingen die ersten Preise für das Oberwallis, das Mittelwallis und das Unterwallis jeweils an Samuel Frenzel (Letzte Träume Vol. 2), Louise Bretz (Scratch) und Quentin Angeloz (Dialogue avec une Tumeur). Weitere Auszeichnungen erhielten Danyl Pannatier (Frontière onirique – 2. Preis, Mittelwallis), Melinda (L'harmonie du silence – 2. Preis, Unterwallis), Indra Crittin (Disparu – 3. Preis, Mittelwallis) und Loïc Monay Rouiller (Le bonheur des uns, mon rêve – 3. Preis, Unterwallis). Der Preis «Junger Regisseur» wurde Fabien Aymon für «Rêve d'Anna» verliehen.

Alle Filme können unter folgendem Link angesehen werden: <https://cutt.ly/fygmVaW>.



## Formation des aide-moniteurs - Ausbildung von Hilfsleitern

*Après le succès de la première formation de sensibilisation au monitorat, mise en place en 2018, l'expérience a été renouvelée en tenant compte des résultats de l'évaluation. En collaboration avec le CEMEA, deux sessions ont été proposées : un cours « Base 1 », proche des modules réalisés l'an passé et une seconde formation « Base 2 », visant à compléter le parcours de formation.*

*Une quinzaine de jeunes ont eu l'occasion de suivre les modules « Introduction et fonctions de l'accompagnant », « Besoins de l'enfant et de l'adolescent », « Droit à l'image et nouvelles technologies », « Choisir et préparer une activité » ainsi qu'« Animer une activité », à la Colonie de Ravoire. C'est au Totem de Sion, dans le centre d'animation du RLC, que la formation complémentaire a permis – également à une quinzaine de participants - d'approcher d'autres thématiques liées à l'accompagnement d'enfant et d'adolescent : « Sécurité physique et responsabilité juridique », « Attitudes éducatives », « Sanction – punition » et « Analyse de pratique ».*

Nach dem Erfolg des ersten Kurses im Jahr 2018 wurde die Hilfsleitersausbildung unter Berücksichtigung der Bewertungsergebnisse neu aufgelegt. In Zusammenarbeit mit den CEMEA wurden zwei Kurse angeboten: «Basis 1» mit ähnlichen Modulen wie im vorangegangenen Jahr und «Basis 2» als Ergänzung der Ausbildung.

Rund fünfzehn Jugendliche konnten in der Colonie de Ravoire die Module «Grundlagen und Aufgaben der Begleitung», «Bedürfnisse von Kindern und Jugendlichen», «Recht am eigenen Bild und neue Technologien» und «Leiten einer Aktivität» absolvieren. In der Zusatzausbildung im Sittener Freizeitzentrum Totem beschäftigten sich ebenfalls rund fünfzehn Teilnehmende mit weiteren Themen im Zusammenhang mit der Begleitung von Kindern und Jugendlichen: «Körperliche Sicherheit und rechtliche Verantwortung», «Pädagogische Verhaltensweisen», «Sanktion – Strafe» und «Praxisanalyse».



## L'actualité...jeunes – Aktuelles...Jugendliche

### Rassemblement des jeunesses valaisannes (RJV) 2019



50 jeunesses... une première pour le traditionnel « rassemblement », 8<sup>e</sup> du nom, en terre valaisanne. Un pari réussi pour la Jeunesse Nendette, qui a offert – sous une météo radieuse – un magnifique événement ! Placé sous le signe de Woodstock ce week-end aura rassemblé les jeunes du canton pour des joutes sportives conviviales et une série de concerts gratuits. À l'affiche, se sont côtoyés Celtkilt, Fluffy Machine, The Soul Wreckers, ainsi que DJ Brice Borgazzi & Black N White, pour le bal de fin de soirée.

Autre initiative qui démontre cet esprit d'ouverture, des jeunes de l'association Insieme ont été invités à participer à la fête le samedi. Un geste de soutien pour cette association qui organise des loisirs pour les personnes

handicapées. Pour la Jeunesse nendette, fondée il y a juste cinq ans, mettre sur pied cette 8<sup>e</sup> édition du rassemblement a représenté un gros défi et des heures de labeur et de réflexion. Deux ans de travail pour ce comité de 14 personnes mené par Cyril Blanchard.

La cérémonie de clôture a connu la présence de M. Christophe Darbellay, le Chef du Département de l'économie et de la formation ; ce dernier a encouragé les jeunes et les a remerciés pour leur fort engagement dans l'ensemble du canton.

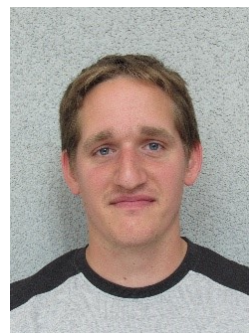
Chaque fois que j'ai eu besoin de Cédric il a répondu présent et a réagi au plus vite. Quand j'étais président de la jeunesse nendette ou du rassemblement des jeunesses valaisannes 2019 il a souvent participé à nos réunions et est intervenu durant nos séances. Il a soulevé des questions pertinentes qui nous ont permis d'éclaircir certains points encore omis dans l'organisation de nos événements.

Les jeunesses valaisannes étaient en réorganisation pendant l'organisation du RJV et nous n'avions pas vraiment de présence de la Fédération des jeunesses valaisannes. Par contre nous pouvions compter sur la présence de Cédric à la plupart de nos réunions.

De plus notre délégué a un bon contact avec les jeunesses et il a mis en place des moyens de communication entre les jeunesses qui n'existaient pas auparavant. Il a également montré que l'Etat du Valais était présent pour aider les jeunes dans leur projet et continue de le rappeler.

Pour conclure Cédric est une personne efficace, ouverte à toute idée avec un esprit vif et jeune.

Cyril Blanchard, président du comité d'organisation du RJV 2019



### Walliser Jugendtreffen 2019

50 Jugendvereine – eine Premiere für das traditionelle Treffen in seiner 8. Auflage im Wallis. Und ein stolzer Erfolg für die Jeunesse Nendette, die bei strahlendem Sonnenschein eine wunderbare Veranstaltung ausgerichtet hat! Das Wochenende mit Woodstock-Flair vereinte die Jugend des Kantons bei sportlichen Wettbewerben und mehreren Gratiskonzerten. Auf dem Programm standen Celtkilt, Fluffy Machine, The Soul Wreckers sowie DJ Brice Borgazzi & Black N White zum Abschluss des Abends.

Als weiteres Zeichen der Offenheit und Unterstützung wurden Jugendliche des Vereins Insieme zur Party am Samstag eingeladen. Der Verein Insieme organisiert Freizeitbeschäftigungen für Menschen mit Behinderung. Für die erst vor fünf Jahren gegründete Jeunesse Nendette bedeutete die Organisation dieses 8. Jugendtreffens eine gewaltige Herausforderung mit vielen Stunden Planung und Arbeit. Zwei Jahre lang hat das 14-köpfige Komitee unter der Leitung von Cyril Blanchard daran gefeilt.

Bei der Abschlussfeier war der Vorsteher des Departements für Volkswirtschaft und Bildung Christophe Darbellay anwesend. Er ermutigte die Jugendlichen und dankte ihnen für ihr starkes Engagement im ganzen Kanton.

## Begleitung des Walliser Jugendtreffens – ein Erfahrungsbericht

Immer wenn ich Cédric brauchte, hat er umgehend reagiert. Als ich Präsident der Jeunesse Nendette und OK-Präsident des Walliser Jugendtreffens 2019 war, nahm er oft an unseren Treffen teil und brachte sich ein. Er warf konstruktive Fragen auf, die uns halfen, gewisse vergessene Aspekte bei der Planung unserer Veranstaltungen zu klären.

Die Walliser Jugendvereine organisierten sich während der Vorbereitungen des Jugendtreffens gerade neu, und der Verband war kaum präsent. Dafür konnten wir bei den meisten unserer Treffen auf Cédric zählen.

Ausserdem hat unser Delegierter gute Beziehungen zu den Jugendvereinen und richtete Kommunikationswege zwischen ihnen ein, die es vorher nicht gab. Er bewies auch immer wieder, dass der Staat Wallis zur Stelle ist, um den Jugendlichen bei ihrem Projekt zu helfen.

Kurz gesagt: Cédric arbeitet sehr effizient und ist mit seinem lebhaften und jugendlichen Esprit offen für Ideen aller Art.

Cyril Blanchard, OK-Präsident des Walliser Jugendtreffens 2019

## 2<sup>ème</sup> action de Noël – 2. Weihnachtsaktion!

*Sous la houlette de la Fédération des jeunesses valaisannes, l'« Action de Noël » au profit des enfants et familles dans le besoin a connu sa seconde édition. Les jeunesses de Salins, Grône, Ayent, Noble-Contrée, Lens-Icogne, Vionnaz ou encore de La Côte (Orsières) ont répondu à l'appel de leur Fédération. Du 16 au 30 novembre, plusieurs rendez-vous ont été programmés afin que la population puisse venir à la rencontre des jeunes et leur amener jouets, matériel scolaire, vêtements,... Ainsi, SOS enfants de chez nous, Geste solidaire et les Colis du Cœur se sont vu gratifier du résultat du projet des jeunesses. L'ensemble du matériel récolté a convergé, le 7 décembre, à la salle paroissiale du Temple protestant de Sion. L'émission « Le Kiosque à musique » de la Rts – et son animateur Jean-Marc Richard, sensible à l'engagement des jeunes, a profité de cette occasion pour une émission radiophonique qui a regroupé Anach Cuan, un quator de cuivres, Hirsute, l'Octuor vocal de Sion et le Psalmodia Ensemble Paroissial.*

18/11/19

LE NOUVELLISTE  
www.lemouveliste.ch

GRÔNE

### Les jeunes Valaisans sont solidaires

«On ne s'attendait pas du tout à récolter autant de jouets. Les gens sont vraiment généreux, déclarent en silence les trois jeunes présents samedi à l'ancienne salle de gymnastique de Grône. Trois la journée, les habitants des environs ont afflué pour déposer jouets, livres et habits. «Au départ, on pensait les vendre mais en voyant la réaction organisée, on a préféré venir les apporter ici pour que d'autres dans le besoin puissent en profiter», raconte Charlotte Scheitlincká de Saint-Gérand. Cette collecte est dans le cadre de la dixième édition de l'Action de Noël organisée par la Fédération des jeunesses valaisannes. «On a répondu à l'appel sans hésitation. C'est une belle initiative qui sera beaucoup d'heures», explique Mathis Neurbr, un des membres de la Jeunesse de Grône. Les récoltes se poursuivront les samedis 23 novembre à Ayent, à Reppas et à Vionnaz et 30 novembre à Lens, à Salins, à Verthèse et à Vionnaz. Le dernier rendez-vous est fixé le 7 décembre à la salle paroissiale du temple protestant de Sion. **FB**



La jeunesse de Grône a récolté des jouets pour cinq associations. **LE NOUVELLISTE**



Frédéric Schmidt est venu déposer jouets, livres et habits samedi après-midi. **LE NOUVELLISTE**

Unter der Leitung des Verbands der Walliser Jugendvereine fand zum zweiten Mal die Weihnachtsaktion zugunsten von benachteiligten Kindern und Familien statt. Die Jugendvereine von Salins, Grône, Ayent, Noble-Contrée, Lens-Icogne, Vionnaz und La Côte (Orsières) beteiligten sich daran. Vom 16. bis 30. November wurden mehrere Termine eingerichtet, an denen den Jugendlichen Spielzeug, Schulmaterial, Kleidung usw. übergeben werden konnte. Die Jugendvereine unterstützten

damit die Hilfsorganisationen SOS enfants de chez nous, Geste solidaire und Colis du Cœur.

Die gesammelten Gaben wurden am 7. Dezember im Gemeinderaum der Reformierten Kirche Sitten zusammengetragen. Jean-Marc Richard, Moderator der RTS-Reihe «Le Kiosque à musique» mit einem Herz für die Jugend, nutzte die Gelegenheit für eine Radiosendung, bei der Anach Cuan, ein Bläserquartett, Hirsute, das Octuor vocal de Sion und das Psalmodia Ensemble Paroissial mitwirkten.



## La vie des sociétés de jeunesse et groupements de jeunes

Si le lien avec les sociétés de jeunesse continue à se vivre au quotidien, le contact avec les différents groupes ou organisations de jeunes se poursuit et s'élargit. Les échanges avec des jeunes issus du e-sport, du domaine du skate ou encore en lien avec le cinéma et la musique renforcent le soutien et la reconnaissance de ces engagements. L'intérêt porté à des groupes de jeunes, non constitués en association, a été l'occasion de s'ouvrir à certaines préoccupations, par exemple dans le contexte de la future fusion de la commune de Charrat avec celle de Martigny.

Les récentes sociétés de jeunesse prennent progressivement leur envol. Collonges s'est vu mettre à disposition un local, par les autorités communales, après validation de la charte d'utilisation. Cette société accueillant en son sein des membres âgés de 14 ans révolus, il convenait de mettre en place un cadre clair. La Jeunesse active de la Côte, à Orsières, ou encore la Jeunesse de Saxon, sont montées en puissance dans leurs activités en faveur de leurs membres comme de l'ensemble de la communauté villageoise.

Dans le Haut-Valais, les contacts se sont également poursuivis avec les groupements de jeunesse, plus particulièrement dans les zones non affiliées au « Jast Oberwallis ». Par ailleurs, la jeunesse de Mund a été portée sur les fonts baptismaux en tout début d'année

## Das Leben der Jugendvereine und Jugendgruppen

Während die Verbindung zu den Jugendvereinen tagtäglich gepflegt wird, wachsen auch die Kontakte zu verschiedenen anderen Jugendgruppen und -organisationen. Der Austausch mit Jugendlichen aus dem E-Sport, der Skaterszene oder dem Bereich Film und Musik stärkt die Unterstützung und die Anerkennung dieser Tätigkeiten. Das Interesse für Jugendgruppen, die nicht in Vereinen organisiert sind, brachte auch bestimmte Sorgen an den Tag, beispielsweise im Zusammenhang mit der geplanten Fusion der Gemeinden Charrat und Martigny.

Die neu gegründeten Jugendvereine werden nach und nach flügge. Die Gemeinde Collonges hat ihrem Verein nach Einigung über die Nutzungsbedingungen ein Lokal zur Verfügung gestellt. Da dessen Mitglieder über 14 Jahre alt sind, war es angebracht, einen klaren Rahmen zu setzen. Vereine wie die Jeunesse active de la Côte sur Orsières oder die Jeunesse de Saxon haben ihre Aktivitäten zugunsten der Mitglieder und der Dorfgemeinde ausgebaut.

Auch im Oberwallis wurden Kontakte zu den Jugendgruppen weiter gepflegt, besonders in den Regionen, die nicht der JAST Oberwallis angegliedert sind. Ausserdem wurde gleich zu Jahresbeginn der Munder Jugendverein aus der Taufe gehoben.

## Une rencontre associative...en projets multiples !

L'association Etcetera a débuté en novembre 2018. Très rapidement, nous avons pu avoir contact avec le délégué à la jeunesse. Il nous a écoutés et s'est intéressé à nos projets. Il a ensuite pu nous donner quelques pistes et quelques contacts pour la mise en œuvre de nos projets.

Lors de la réalisation du goûter en famille à Sierre, sa présence et ses quelques mots aux personnes présentes nous ont montré son soutien et sa grande disponibilité. En effet, nous pouvons compter sur lui pour mettre en avant nos projets, ainsi que pour relayer les informations entre les différentes instances tournées vers la jeunesse.

Grâce à lui nous avons pu construire quelques ponts avec d'autres associations et nous en sommes très heureuses. Nous nous réjouissons de continuer la collaboration avec Cédric, pour nos projets futurs.



Der Verein Etcetera wurde im November 2018 gegründet. Sehr schnell konnten wir den Jugenddelegierte kontaktieren. Er hörte uns zu und interessierte sich für unsere Projekte. Er konnte uns dann einige Ideen und Kontaktpersonen für die Umsetzung unserer Projekte geben. Während des Familientreffs in Siders zeigte uns seine Anwesenheit und seine

Worte an die Teilnehmenden seine Unterstützung und seine Verfügbarkeit. Tatsächlich können wir auf ihn zählen, wenn es darum geht, unsere Projekte zu fördern und Informationen zwischen den verschiedenen Akteuren der Jugendarbeit auszutauschen.

Dank ihm konnten wir einige Brücken zu anderen Vereinen schlagen und wir freuen uns sehr darüber. Wir freuen uns auf die Fortsetzung der Zusammenarbeit mit Cédric für unsere zukünftigen Projekt

Céline Vittoz & Noémie Moulin Association Etcetera

## Parlement des jeunes de Grône - Jugendparlament Grône



### Le Parlement des Jeunes de Grône

*Le 19 janvier 2019, un Parlement des jeunes a vu le jour sur la commune de Grône. Ce projet, qui s'est réalisé grâce à l'impulsion de la conseillère municipale, Mme Karine Crettaz, vise à permettre aux 16-27 ans de s'impliquer dans la vie locale et de faire entendre leur voix auprès des autorités.*

*Le comité de cette nouvelle « société locale » a mis en place quatre rencontres, en vue de discuter des thématiques de l'animation jeunesse (15 mars 2019), des infrastructures (17 mai 2019), de la mobilité (19 juillet 2019) et, enfin, des votations fédérales.*

*Pour cette dernière date, le Parlement a organisé une soirée débat, le 20 septembre, à la salle Recto-Verso. Tous les jeunes citoyens du district de Sierre étaient conviés, afin de participer à cette information sur le processus de votation et, surtout, de rencontrer les neuf candidats au Conseil national qui ont répondu présents à l'invitation du Parlement des jeunes.*

*Mobilité, climat, égalité, taxe militaire... Voilà tout autant de thématiques auxquelles ont été confrontés Sydney Kamerzin, Robin Mainetti, Stéphane Ganzer, Mathieu Gasser, Emmanuel Amoos, Anne-Laure Secco, Jérémy Savioz, Léa Rouiller Dessimoz et Joël Beney.*

*Enfin, moins de onze mois après sa création, le Parlement des jeunes de Grône est parvenu à faire inscrire son tout premier projet au budget 2020 de la commune. Celui-ci prendra la forme d'une place de jeux de type «pumptrack».*

Am 19. Januar 2019 wurde in der Gemeinde Grône ein Jugendparlament gegründet. Das Projekt wurde auf Anregung der Gemeinderätin Karine Crettaz ins Leben gerufen und soll den 16- bis 27-Jährigen die Möglichkeit geben, sich in das kommunale Leben

einzubringen und sich bei den Behörden Gehör zu verschaffen.

Das Komitee dieses neuen «Ortsvereins» hat vier Treffen organisiert, um über die Themen Jugendarbeit (15. März 2019), Infrastrukturen (17. Mai 2019), Mobilität (19. Juli 2019) und Volksabstimmungen zu debattieren.

Die Diskussion zum letzten Thema fand am 20. September in der Salle Recto-Verso statt. Alle jungen Bürgerinnen und Bürger des Bezirks Siders waren eingeladen, sich dabei über das Abstimmungsverfahren zu informieren und vor allem die neun Kandidierenden für den Nationalrat kennenzulernen, die der Einladung des Jugendparlaments gefolgt waren.

Mobilität, Klima, Gleichberechtigung, Wehrpflichtersatzabgabe ... diesen und weiteren Themen mussten sich Sydney Kamerzin, Robin Mainetti, Stéphane Ganzer, Mathieu Gasser, Emmanuel Amoos, Anne-Laure Secco, Jérémy Savioz, Léa Rouiller Dessimoz und Joël Beney stellen.

Weniger als elf Monate nach seiner Gründung wurde schliesslich das erste Projekt des Jugendparlaments Grône in das Gemeindebudget 2020 aufgenommen. Hierbei handelt es sich um eine Sportanlage, einen sogenannten «Pumptrack

## Forum des jeunes dans l'Entremont - Jugendforum im Val d'Entremont

*Le 21 octobre 2019, un forum régional de la jeunesse a été organisé pour l'ensemble de la vallée d'Entremont. Les communes de Liddes et Orsières, qui viennent de recevoir le label « communes de montagne – la jeunesse notre avenir », ainsi que celles de Sembrancher et de Bourg-Saint-Pierre se sont associées pour inviter les jeunes de 16 à 30 ans. Placée sous la responsabilité de Roxanne Di Blasi Giroud, animatrice socioculturelle, la rencontre s'est voulu un temps d'échange, de débat et de réalisation de propositions concrètes sur les besoins, préoccupations ou ambitions des jeunes.*

*Six thèmes ont été déterminés, en amont de la rencontre, par les jeunes eux-mêmes : l'avenir de la région (emploi, immobilier...); la vie du village et la vie nocturne; l'écologie et l'environnement; les animations, les loisirs, le tourisme et la culture; l'intégration et l'isolement; la mobilité, l'accessibilité et les transports. Le résultat de ce forum doit être présenté aux différentes communes, durant le premier semestre 2020.*



Am 21. Oktober 2019 wurde für das gesamte Val d'Entremont ein regionales Jugendforum veranstaltet. Die Gemeinden Liddes und Orsières, die kürzlich das Label «Jugendfreundliche Bergdörfer» erhalten haben, sowie Sembrancher und Bourg-Saint-Pierre bereiteten jungen Leuten im Alter von 16 bis 30 Jahren einen gemeinsamen Empfang. Das Treffen unter der Leitung der Soziokulturellen Animateurin Roxanne Di Blasi Giroud diente dem Austausch, der Diskussion und der Umsetzung konkreter Angebote angesichts der Bedürfnisse, Sorgen oder Ambitionen der Jugendlichen.

Im Vorfeld hatten die Jugendlichen selbst sechs Themen bestimmt: die Zukunft der Region (Beschäftigung, Immobilienentwicklung usw.); Dorf- und Nachtleben; Ökologie und Umwelt; Veranstaltungen, Freizeit, Tourismus und Kultur; Integration und Isolation; Mobilität, Zugänglichkeit und Verkehrsmittel. Die Ergebnisse dieses Forums sollen im ersten Halbjahr 2020 in den einzelnen Gemeinden vorgestellt werden.

### L'action 72 heures

*L'année 2019 se veut préparatoire de l'action fédérale « 72 heures », prévue en début année prochaine. Quatre rencontres se sont déroulées entre mars et avril, à Monthey, Martigny, Sion et Viège. Les jeunes, les travailleurs sociaux et les responsables d'association ont ainsi pu recevoir des informations quant à la thématique générale « L'Agenda 2030 » ainsi que le processus de mise en place.*

*Deux groupes de pilotage, regroupant des partenaires aussi divers que les scouts, les JuBla haut-valaisans, l'animation diocésaine, le travail social, la Fédération des jeunesses valaisannes ont été constitués afin d'appuyer le délégué à la jeunesse dans ses tâches. Le but principal de cette organisation est de permettre un suivi de l'information et un réseautage actif auprès des organisations et groupes de jeunes.*

*L'entité « Pro Events Jeunesse », reconnue d'utilité publique, a également été constituée afin de permettre de faire reposer les « 72 heures » sur un cadre associatif. Les buts en sont le suivi de l'action sur le long terme et – également – l'ouverture à d'autres actions visant le soutien et la promotion des activités jeunesse dans le canton. Si, pour des raisons pratiques, deux groupes de pilotage ont été mis sur pied, « Pro Events Jeunesse » se veut une association regroupant toutes les régions linguistiques du Valais, dans une perspective de renforcement de la cohésion cantonale.*

*Ainsi, après la phase finale des inscriptions des groupes, le délégué à la jeunesse, également secrétaire de cette nouvelle association, a convié les responsables de groupe à une soirée-échange « bilingue », chacun pouvant échanger sur ses réalités et projets dans sa langue. Un partage fort, qui a démontré l'intérêt de renforcer les liens entre les différentes régions, unies dans un projet commun.*

*Le mois de janvier 2020 va connaître une effervescence forte, avec une vingtaine de projets inscrits, parfois réunissant plusieurs associations de jeunes... La suite est toute proche ! Le nombre d'inscriptions place notre canton en belle position dans cette dynamique « 72 heures ».*

### Die Aktion 72 Stunden

2019 begannen die Vorbereitungen für die schweizweite «Aktion 72 Stunden», die im kommenden Jahr stattfinden soll. Dazu wurden im März und April in Monthey, Martigny, Sitten und Visp vier Treffen abgehalten. Die Jugendlichen, Fachleute der Sozialen Arbeit und Führungsmitglieder der Vereine erhielten dabei Informationen zum allgemeinen Thema «Agenda 2030» und zur Umsetzung.

Es wurden zwei Leitungsgruppen aus verschiedensten Partnern wie den Pfadfindern, der Oberwalliser JuBla, der Kirchlichen Animation, der Sozialen Arbeit und dem Verband der Walliser Jugendvereine gebildet, um den Jugenddelegierten bei seinen Aufgaben zu unterstützen. Hauptzwecke dieser Organisation sind eine gezielte Information und eine aktive Vernetzung bei den Jugendgruppen und -organisationen.

Ebenso wurde die als gemeinnützig anerkannte Vereinigung Pro Events Jeunesse gegründet, um der «Aktion 72 Stunden» einen assoziativen Rahmen zu verleihen. Deren Ziele sind die langfristige Betreuung der Aktion, aber auch die Öffnung für weitere Aktionen zur Unterstützung und Förderung der Jugendaktivitäten im Kanton.

Auch wenn aus praktischen Erwägungen zwei Leitungsgruppen gebildet wurden, versteht sich Pro Events Jeunesse als eine Vereinigung, die im Hinblick auf eine Stärkung des kantonalen Zusammenhalts alle Sprachregionen des Wallis umfasst.



So berief der Jugenddelegierte als Sekretär der neuen Vereinigung nach abgeschlossener Gruppenanmeldung die Gruppenverantwortlichen zu einem zweisprachigen Gesprächsabend ein, bei dem alle Teilnehmenden in ihrer Sprache über ihre Situationen und Projekte berichten konnten. Ein fruchtbarer Austausch, der das Bedürfnis aufzeigte, die Bande zwischen den Regionen mit einem gemeinsamen Projekt zu stärken.

Rund zwanzig Projekte, mitunter von mehreren Jugendvereinen gemeinsam angemeldet, versprechen einen aufregenden Januar 2020 ... Fortsetzung folgt! Die Zahl der Anmeldungen bringt unseren Kanton bei der «Aktion 72 Stunden» in eine gute Position.

## Projets et réalisations – Projekte und Realisierungen

### *Soirée « jeunes » dans les communes - Forums intercommunaux*

*Les rencontres avec les autorités communales ont également tenu le haut du pavé durant cette année 2019. Le « travail » entrepris pour « connecter » jeunes et communes s'est matérialisé par les soirées d'échange à Charrat, Collonges, Dorénavant, Conthey, St-Léonard ou encore Evionnaz. Dans le Haut-Valais, le lien s'est maintenu à Baltschieder, pour accompagner le jeune comité. Les jeunes ont été également invités à des rencontres, dans la commune de Chippis, en lien avec la conseillère communale en charge du dicastère jeunesse et Evelyne Savioz-Emery, animatrice socioculturelle.*

*Les forums intercommunaux se sont en outre poursuivis, en fonction de la pertinence ou non d'organiser ces rencontres en focus régional. Une nouvelle « région » a été couverte, dans le cadre du forum regroupant les communes de Crans-Montan, Lens et Icogne ainsi que les jeunes de la région issus notamment des sociétés de jeunesse (Montana, Lens-Icogne, Chermignon) et de la Jeune chambre internationale. Cette soirée a été réalisée en collaboration avec Florence Salamin De Ieso, déléguée jeunesse et intégration.*

*Dans le Haut-Valais, les rencontres se sont plus particulièrement axées sur des échanges avec des communes, de manière plus individualisés, ainsi que par la tenue de deux rencontres dans les régions scolaires de Viège et de Stalden. Des jeunes étaient également présents, en début de rencontres, pour offrir leur vision du politique et alimenter les échanges. A Viège – avec Michael Ruppen (Jast Visp) – et à Stalden – avec Karim Habli (Jast Nikolaital), la vision des professionnels du travail social a également pu être développée durant les rencontres.*

### *Jugendabend in den Gemeinden – Interkommunale Foren*

Die Treffen mit den Gemeindebehörden gehörten 2019 ebenfalls zu den Höhepunkten. Die «Verschaltung» von Jugendlichen und Gemeinden wurde bei Gesprächsabenden in Charrat, Collonges, Dorénavant, Conthey, St-Léonard und Evionnaz unternommen. Im Oberwallis wurde die Verbindung zur Begleitung des jungen Komitees in Baltschieder gehalten. Auch in der Gemeinde Chippis luden die für das Ressort Jugend zuständige Gemeinderätin und die Soziokulturelle Animateurin Evelyne Savioz-Emery die Jugendlichen zu Treffen ein.

Die interkommunalen Foren wurden ausserdem je nach Notwendigkeit regionsfokussiert fortgeführt. Eine neue «Region» wurde mit dem Forum abgedeckt, zu dem die Gemeinden Crans-Montana, Lens und Icogne sowie Jugendliche aus der Region, insbesondere Mitglieder der Jugendvereine (Montana, Lens-Icogne, Chermignon) und der Jungen Wirtschaftskammer, zusammentraten. Organisiert wurde dieser Abend in Zusammenarbeit mit der Delegierten für Jugend und Integration, Florence Salamin De Ieso.

Im Oberwallis lag der Schwerpunkt insbesondere bei individuelleren Gesprächen mit den Gemeinden sowie auf zwei Treffen in den Schulregionen Visp und Stalden. Zu Beginn einiger Treffen waren auch Jugendliche anwesend, die ihre politischen Visionen vorstellten und zur Diskussion beitrugen. Bei den Treffen in Visp und in Stalden konnten Michael Ruppen (JAST Visp) bzw. Karim Habli (JAST Nikolaital) ausserdem die Sichtweise der Sozialen Arbeit darlegen.

## **Un délégué cantonal à la jeunesse, une personne ressource Der kantonale Jugenddelegierte: eine Ansprechperson**



*La jeunesse de Saxon s'est créée le 15 juin 2018. Tout cela aurait été certainement plus difficile sans l'accompagnement de Cédric Bonnébault, délégué cantonal à la jeunesse. Le comité en place n'avait aucune expérience dans ce domaine et a pu compter sur son soutien et ses bons conseils. De par son expérience et sa vision, il a su nous donner la motivation nécessaire au fondement de la jeunesse et nous encourager dans les relations avec notre commune qui est aussi un allié important d'une jeunesse. C'est en ayant des bases solides que nous pouvons construire quelque chose de grand et durable. Disponibilité est aussi un adjectif important qui caractérise pour moi, notre délégué. Que cela soit par message ou appel téléphonique un mardi comme un dimanche, je me suis toujours sentie écoutée et prise en considération lors de questions ou de doute. Encore maintenant, un et demi après la création de la Jeunesse de Saxon, Cédric est une personne ressource.*

Die Jeunesse de Saxon wurde am 15. Juni 2018 gegründet. Dies hätte sich ohne die Hilfe des kantonalen Jugenddelegierten Cédric Bonnébault sicherlich schwieriger gestaltet. Das örtliche Komitee hatte keinerlei Erfahrung auf diesem Gebiet und konnte auf seine Unterstützung und Beratung zählen.

Mit seiner Erfahrung und seiner Vision gab er uns die notwendige Motivation für die Gründung eines Jugendvereins und ermutigte uns im Kontakt zur Gemeinde, die für einen Jugendverein eine ebenso wichtige Verbündete ist. Nur auf soliden Grundfesten kann man etwas Grosses und Dauerhaftes errichten.

Als weitere wichtige Eigenschaft unseres Delegierten betrachte ich die Verfügbarkeit. Egal ob am Dienstag oder am Sonntag, per Nachricht oder per Anruf – bei Fragen oder Zweifeln traf ich stets auf offene Ohren und fühlte mich ernst genommen.

Auch jetzt noch, eineinhalb Jahre nach der Gründung der Jeunesse de Saxon, ist Cédric ein wichtiger Ansprechpartner für uns.

*Céline Nanchen, Présidente de la Jeunesse de Saxon*

## **Communes de montagne – La jeunesse notre avenir » : première rencontre valaisanne «Jugendfreundliche Bergdörfer»: erstes Walliser Treffen**

*Le 30 novembre 2019, une vingtaine de jeunes issus des communes labellisées « Commune de montagne – La jeunesse notre avenir » se sont réunis à Crans-Montana. Première rencontre de ce genre en Valais tout comme en Suisse, cet événement a été organisé conjointement par Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB) et le Délégué à la jeunesse. Les participants ont pu échanger leurs expériences en lien avec les communes : à quels problèmes, bonnes pratiques et solutions les jeunes des régions de montagne sont-ils confrontés? Situation du logement, perception des jeunes par les autorités communales, offre de loisirs et mobilité dans les villages de montagne sont les principaux sujets qui ont fait l'objet de discussions intensives, par groupes, durant la matinée.*



*Cette rencontre a également offert un cadre destiné à faire connaissance et à échanger de manière informelle : un petit-déjeuner pour lancer la journée, tout comme un repas de midi composé de spécialités de montagne provenant des différentes régions. Le soutien de l'Association des Communes de Crans-Montana (ACCM) a permis une bonne organisation et un cadre idéal pour cette rencontre.*

Am 30. November 2019 kamen rund zwanzig junge Leute aus Gemeinden mit dem Label «Jugendfreundliche Bergdörfer» in Crans-Montana zusammen. Es war das erste Treffen dieser Art im Wallis und in der Schweiz, gemeinsam organisiert von der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB) und dem Jugenddelegierten.

Die Teilnehmenden konnten sich über ihre Erfahrungen mit den Gemeinden austauschen: Welche Probleme, bewährten Praktiken und Lösungen haben die Jugendlichen in Bergregionen? Die Wohnungssituation, die

Wahrnehmung der Jugend durch die Gemeindebehörden und die Freizeit- und Mobilitätsangebote in den Bergdörfern waren die Hauptthemen der lebhaften Diskussionen, die am Vormittag in mehreren Gruppen stattfanden.

Dieses Treffen bot ausserdem bei einem Frühstück und einem Mittagessen mit Spezialitäten aus verschiedenen Bergregionen Gelegenheiten, um ungezwungen Kontakte zu knüpfen und zu plaudern. Die Unterstützung durch die Association des Communes de Crans-Montana (ACCM) machte eine gute Organisation und einen idealen Rahmen für dieses Treffen möglich

### Le SAB et le label en Valais- SAB un das Label in Wallis



Cédrice Bonnebault, délégué cantonal à la jeunesse, joue un rôle particulier dans le projet «Commune de montagne – La jeunesse, notre avenir»: en tant que

personne-ressource, il connaît les personnes impliquées dans la promotion de la jeunesse dans les communes et leurs compétences. Grâce à son expérience, il a pu accompagner de nouvelles communes dans leur processus de développement et de candidature et les motiver à appliquer notre approche pragmatique. Cela a permis d'établir une collaboration constructive entre les jeunes et les politiciens dans ces communes.

Pour couronner ce magnifique développement, le SAB a mis sur pied avec le délégué à la jeunesse une «rencontre valaisanne» à l'intention des responsables de la jeunesse des communes labellisées «Commune de montagne – La jeunesse, notre avenir». Un groupe de pilotage avec des jeunes a participé à l'élaboration du programme. La rencontre valaisanne doit permettre aux jeunes de développer un sentiment d'appartenance au-delà des frontières linguistiques et évidemment d'échanger sur leurs diverses expériences dans leur commune.

Für das Label «Jugendfreundliche Bergdörfer» der SAB spielt Cédrice Bonnebault als Jugenddelegierter eine besondere Rolle: Er ist die Schlüsselperson, welche die Beteiligten der Jugendförderung in den Gemeinden und deren Erfahrungen kennt. Dank seinen Erfahrungen konnte er neue Gemeinden im Aufbau- und Bewerbungsprozess darin begleiten und motivieren, unseren pragmatischen Ansatz anzuwenden. So ist in diesen Gemeinden eine konstruktive Zusammenarbeit zwischen Jugendlichen und Gemeindepolitikern entstanden. Als Krönung dieser tollen Entwicklung hat die SAB zusammen mit dem Jugenddelegierten «ein Walliser Treffen» für die Jugendvertreter der Jugendfreundlichen Bergdörfer ins Leben gerufen. Eine Pilotgruppe mit Jugendlichen hat das Rahmenprogramm und die Inhalte mitgestaltet. Am Walliser Treffen sollen die Jugendlichen über die Sprachgrenzen hinaus ein Zusammengehörigkeitsgefühl entwickeln - und natürlich über die unterschiedlichen Erfahrungen in den Gemeinden austauschen

*Andrea Koch, Verantwortliche Jugendfreundliche Bergdörfer*

Andrea Koch, responsable du label « Commune de montagne – La jeunesse, notre avenir »

### 1<sup>er</sup> « Rendez-vous Jeunesse » à la Foire du Valais

*La jeunesse valaisanne s'active, au quotidien, pour des projets bénéficiant à l'ensemble de la communauté. Région, village ou encore quartier vivent au rythme de cet engagement, parfois encore méconnu. La mobilisation des jeunes et leur implication dans des actions concrètes sont cependant pourvoyeurs d'apprentissages multiples qui dépassent le « simple » loisir ou hobby. L'expérience bénévole dans un contexte associatif offre des potentialités et met en évidence la créativité déployée par cette jeunesse.*

*Le « Rendez-vous de la jeunesse » de la Foire du Valais, organisé par le Délégué à la jeunesse et le Service cantonal à la jeunesse, offert un coup de projecteur idéal pour mettre en valeur l'engagement et le « pôle positif » des jeunes. Cette première édition, réalisée à l'Espace Tribus tenu par le Centre de Loisirs et Culture de Martigny, s'est adressé plus particulièrement aux professionnels en milieu ouvert, aux intervenants dans le contexte de l'enfance et de la jeunesse, aux responsables et collaborateurs des différentes institutions de placement ou encore aux acteurs impliqués le contexte de l'intégration/réintégration professionnelle des jeunes.*



*Sandrine Cortessis a pu ainsi présenter une récente étude, réalisée sur mandat de la Société suisse d'utilité publique, qui interrogeait l'investissement des jeunes dans le bénévolat. La présentation des résultats a donné l'occasion au public de s'interroger sur les notions de choix, de responsabilités, de plaisir et de contraintes. L'intervention a été suivie d'une table ronde, « Les jeunes... pôle créatif, pôle positif », qui a réuni tant des professionnelles liées à l'insertion professionnelle (Mme Melissa Valles, Éducatrice au Semestre de motivation de Martigny), aux institutions de placement (Mme Anne-Marie Cajoux, Responsable du foyer filles de la Fontanelle) qu'à l'animation hors murs (Mme Roxane Di Blasi Giroud, Animatrice socioculturelle dans le district d'Entremont). Par ailleurs, deux intervenants ont témoigné de leur parcours, de leur engagement et des « rencontres » qui leur ont permis de valoriser leur trajectoire de vie. Stéphane Ganzer, ancien président de la Commission des jeunes du Canton du Valais de 2012 à 2018, a également offert le témoignage d'une personnalité engagée en faveur de la jeunesse, tant dans son parcours personnel, professionnel que politique. Ce « Rendez-vous de la jeunesse » a représenté un moment d'échange précieux entre professionnels invités, dans le but d'apprendre à connaître les partenaires « jeunesse », d'élargir le réseau ainsi que les contacts, et – ainsi – offrir un appui et un soutien fort à la jeunesse du Canton du Valais.*

### 1. «Rendez-vous der Jugend» an der Foire du Valais

Die Walliser Jugend setzt sich tagtäglich mit gemeinnützigen Projekten für die Gesellschaft ein. Regionen, Dörfer oder Quartiere profitieren von diesem Engagement, das mitunter noch zu wenig Würdigung erfährt. Dabei sorgen die Mobilisierung der Jugendlichen und ihre Einbeziehung in konkrete Aktionen für vielfältige Lerneffekte, die über simple Freizeitgestaltung oder Hobbys hinausgehen. Die Freiwilligenerfahrung im Vereinsumfeld erschliesst grosse Potenziale und zeigt, zu welcher Kreativität diese Jugend fähig ist.

Das «Rendez-vous der Jugend» an der Foire du Valais, organisiert vom Jugenddelegierten und der Dienststelle für Jugend, bot die ideale Bühne, um das Engagement und den «positiven Pol» der Jugendlichen ins Rampenlicht zu rücken. Diese erste Ausgabe fand im Espace Tribus des Freizeit- und Kulturzentrums von Martigny statt und richtete sich besonders an Fachpersonen im offenen Umfeld, an Personen, die beruflich mit Kindern und Jugendlichen zu tun haben, an Verantwortliche und Mitarbeitende von Heimen sowie an Akteure aus dem Bereich der beruflichen (Wieder-)Eingliederung von Jugendlichen.

So stellte Sandrine Cortessis eine aktuelle Studie zum Engagement von Jugendlichen in der Freiwilligenarbeit vor, die im Auftrag der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft durchgeführt wurde. Die Präsentation der Ergebnisse bot dem Publikum Anlass, über die Begriffe freie Entscheidung, Verantwortung, Spass und Zwang nachzudenken.

Auf den Vortrag folgte eine Gesprächsrunde mit dem Thema «Jugendliche – kreativer Pol, positiver Pol», mit Teilnehmerinnen sowohl aus der beruflichen Eingliederung (Melissa Valles, Erzieherin beim Motivationssemester in Martigny) als auch aus der Heimbetreuung (Anne-Marie Cajoux, Leiterin des Mädchenheims La Fontanelle) und aus der offenen Betreuung (Roxane Di Blasi Giroud, Soziokulturelle Animateurin im Bezirk Entremont). Zwei Referenten sprachen ausserdem über ihren Werdegang, ihr Engagement und über Begegnungen, die ihnen geholfen haben, ihren Weg im Leben zu finden. Auch Stéphane Ganzer, Präsident der Jugendkommission des Kantons Wallis von 2012 bis 2018, berichtete über seine Erfahrungen im Dienst der Jugend und über seinen persönlichen, beruflichen und politischen Werdegang.

Dieses «Rendez-vous der Jugend» bildete einen wertvollen Moment des Austauschs zwischen eingeladenen Fachleuten. Dies mit dem Ziel, die «Jugend»-Partner kennenzulernen, das Netzwerk und die Kontakte auszubauen und so der Jugend des Kantons Wallis Unterstützung und einen starken Rückhalt zu bieten.

### Le camp scout 2021 - Das Pfadilager 2021



*Le Valais étant le canton « lauréat » dans la candidature visant l'accueil du Camp fédéral scout 2021, l'accompagnement et le suivi de l'organisation a d'ores et déjà débuté. Le lien avec la coordination scout, la collaboration avec les communes de Goms et Obergoms, ainsi que l'engagement des différents offices et services cantonaux démontrent à eux seuls le défi que représentent les préparatifs destinés à accueillir du mieux possible les 25'000 à 30'000 participants prévus. L'impulsion du Conseil d'Etat a été très forte, dans sa volonté d'accueillir le Mouvement scout suisse en Valais. 3<sup>e</sup> camp fédéral, celui de 2021 se tiendra – c'est une première – sur un seul emplacement autour de l'ancien aérodrome militaire haut-valaisan.*

*« mova – on y va ! » est le slogan choisi pour cette aventure... Le Service cantonal de la jeunesse et le délégué à la jeunesse sont particulièrement impliqués dans les rencontres du groupe de pilotage scout, tout comme dans l'accompagnement dans les échanges avec les propriétaires terriens ou encore les partenaires impliqués.*

*Présence à l'assemblée des délégués scouts à Genève, avec le Chef du Service cantonal de la jeunesse et le Président de la commune de Goms, déplacement à Baar pour participer aux séances préparatoires par dicastères,...De nombreuses occasions et de multiples points de contact qui sont également une opportunité, en Valais même, de renforcer les liens avec l'Association du scoutisme valaisan et les groupes locaux.*

Da das Wallis die Ausrichtung des Bundes-Pfadilagers 2021 «gewonnen» hat, ist die Betreuung der Organisation bereits im Gange. Die Zusammenarbeit mit der Pfadi-Koordination und mit den Gemeinden Goms und Obergoms sowie die Beteiligung der kantonalen Dienststellen und Ämter zeigen schon allein, welche Herausforderung die sorgfältige Vorbereitung einer Veranstaltung mit 25 000 bis 30 000 erwarteten Teilnehmenden darstellt.

Der Antrieb des Staatsrats durch seinen Wunsch, die Schweizer Pfadibewegung im Wallis zu begrüßen, war enorm. Das 3. Bundes-Pfadilager 2021 soll – als Premiere – an einem einzigen Ort in der Nähe des ehemaligen Oberwalliser Militärflugplatzes stattfinden.

Das Ereignis steht unter dem Motto «mova». Die kantonale Dienststelle für die Jugend und der Jugenddelegierte sind bei den Treffen der Pfadi-Leitungsgruppe besonders stark beteiligt, ebenso wie bei den Verhandlungen mit den Grundstückseigentümern und den beteiligten Partnern. Teilnahme an der Delegiertenversammlung der Pfadi in Genf mit dem Chef der kantonalen Dienststelle für die Jugend und dem Gemeindepräsidenten von Goms, dann weiter nach Baar zu den Vorbereitungssitzungen der Ressorts ...Viele Anlässe und Berührungspunkte, die zugleich die Gelegenheit bieten, hier im Wallis die Verbindung zum Kantonalverband der Pfadi und zu den lokalen Abteilungen zu stärken.



### **Un coup de projecteur...la Caravane 30-50 ans !**

*Une caravane, pour symboliser les 30 ans de la Convention des droits de l'enfant ainsi que les 50 ans de l'Office éducatif itinérant (OEI)... Un cheminement, et un partenariat entre trois entités –l'OEI, l'Institut international des droits de l'enfant (IDE) ainsi que le Délégué cantonal à la jeunesse –qui ont permis d'éclairer, géographiquement et dans le temps, l'importance de la transversalité des droits de l'enfant en Valais.*

*Certaines étapes étaient plus centrées sur des contextes particuliers de l'enfance, à l'exemple de la première rencontre à la Castalie ou du rendez-vous matinal au Martigny Boutique-hôtel de la FOVAHM; cependant, l'ensemble du processus a permis l'émergence d'une réflexion qui touche tous les enfants et les jeunes, sans distinction. Le «particulier» a pu éclairer la généralité et, inversement, le spectre large de l'enfance a permis de cibler des réalités parfois plus spécifiques.*

*L'intérêt de la « Caravane-anniversaire 30-50 » a également résidé dans la mise en évidence du fait que les enfants et les jeunes ont une parole, qu'ils ont la capacité de donner un avis, tant sur ce qu'ils ressentent –vivent –que sur leur environnement et les adultes qui les entourent. Elle offre aussi un regard sur la capacité de l'enfant à ne pas percevoir la différence, un enfant étant un enfant dans le regard porté à ses pairs.*

*Des étapes... Monthey, Martigny, Savièse, Naters et Sierre en bouquet final, le 20 novembre). Dans chaque lieu, les initiateurs ont pu s'appuyer sur des partenaires ouverts à les accueillir et à contribuer à ce périple valaisan. La Castalie et sa direction, la FOVHAM et Martigny Art Boutique Hôtel, le réseau « enfance/jeunesse » et la Commune de Martigny, les écoles et les autorités communales saviésannes ou encore la HES-Travail social. Autant*



de lieux, autant de rencontres pour une synthèse bien fournie de l'ensemble du matériel récolté durant une année. Cette dernière, disponible sur le site <https://www.caravane30-50.ch/synthese-et-perspectives>, a été remise officiellement par les enfants du Parlement de Ste-Agnès aux autorités politiques cantonales, représentées par M. Gilles Martin et M. Christophe Darbellay.

### Zoom auf ... die Karawane 30 Jahre – 50 Jahre



Eine Karawane als Symbol für 30 Jahre Kinderrechtskonvention und 50 Jahre Amt für Heilpädagogische Frühberatung (AHF). Drei Instanzen – das AHF, das Internationalen Institut der Kinderrechte (IDE) und der kantonale Jugenddelegierte – haben auf ihrer Tour gemeinsam räumlich und zeitlich beleuchtet, wie wichtig im Wallis die Durchdringung der Kinderrechte in allen Lebensbereichen ist.

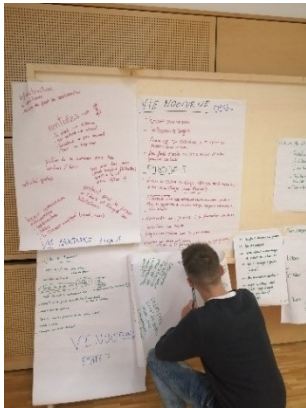
Einige Etappen waren mehr auf spezielle Themen ausgerichtet, so etwa der erste Halt am La Castalie oder das morgendliche Treffen der FOVAHM im Martigny Boutique-Hôtel. Dennoch hat die Unternehmung als Ganzes ein Nachdenken in Gang gesetzt, das ausnahmslos alle Kinder und Jugendlichen betrifft. Das «Besondere» hat ein Licht auf das «Allgemeine» geworfen, und umgekehrt hat das breite Spektrum der Kindheit auch eine nähere Betrachtung spezieller Aspekte ermöglicht.

Die «Karawane 30 Jahre – 50 Jahre» wollte auch aufzeigen, dass Kinder und Jugendliche eine Stimme haben und dass sie eine Meinung äussern können, sowohl darüber, was sie empfinden (erleben), als auch über ihre Umwelt und die Erwachsenen um sie herum. Ebenso eröffnete sie einen Blick auf die kindliche Fähigkeit, keinen Unterschied zu sehen: In den Augen seinesgleichen ist ein Kind einfach ein Kind.

Die Karawane lagerte in Monthey, Martigny, Savièse, Naters und zum Abschluss am 20. November in Siders. An jedem Ort konnten die Initiatoren auf Partner zählen, die sie empfingen und ihren Beitrag zu dieser Tour de Valais leisteten.

So zum Beispiel das La Castalie und seine Leitung, die FOVAHM und das Martigny Boutique-Hôtel, das «Réseau enfance & jeunesse», die Gemeinde Martigny und die Gemeindebehörden von Savièse oder auch die HES-SO. All diese Orte und Begegnungen fanden Eingang in eine Zusammenfassung des über ein Jahr hinweg gesammelten Materials. Diese kann auf der Seite <https://www.caravane30-50.ch/synthese-et-perspectives> abgerufen werden. Sie wurde der Kantonsregierung, vertreten durch Grossratspräsident Gilles Martin und Staatsrat Christophe Darbellay, von den Kindern des Parlaments von Sainte-Agnès offiziell überreicht.

## En guise de conclusion et de perspectives Im Sinne eines Fazits und eines Ausblicks



*L'Action 72 heures se dessine dès janvier... une occasion de reprendre rapidement mon itinérance à travers le canton, afin d'aller à la rencontre des groupes engagés. L'appui des sponsors et partenaires à ce projet est d'ores et déjà une réussite et,*

*sans nul doute la créativité et l'engagement des jeunes répondront à l'appel.*

*2020 dessine également les contours, pas à pas, de notre future Constitution. Dans ce contexte, il m'apparaît important d'œuvrer à ce que la voix des jeunes, et le poids donné à cette dernière, puisse effectivement se concrétiser. Des projets d'encouragement à la participation se dessine avec les responsables jeunesse des villes du Valais romand et, je l'espère, un second « Rendez-vous Jeunesse » pourra voir le jour en octobre prochain. Le suivi de la campagne de l'Education donne de la force m'apparaît également un point fort de cette année à venir, afin d'asseoir les réseaux sur le long terme et de maintenir les liens tissés depuis bientôt deux années. Un mandat différent, certes, mais qui permet de multiples connexions et un appui important à la parentalité et à une éducation épanouie pour les enfants et jeunes de notre canton. 2020 marque aussi une étape dans le parcours réalisé depuis 2017 pour créer des liens avec les autorités communales. En 2 ans et demi, j'ai eu le plaisir de côtoyer quasiment tous les conseillers en charge de la jeunesse, et je les remercie de l'ouverture ainsi que de l'intérêt porté à mes démarches. Nous entrerons dans un processus d'élections municipales qui verra des changements, très certainement, à la tête des exécutifs. Cette année à venir sera dès lors l'occasion d'un bilan rétrospectif et – je l'espère – permettra d'imaginer des « possibles » pour l'avenir.*

*Enfin, les perspectives esquissées par la caravane-anniversaire vont certainement permettre de relever de nouveaux défis en faveur de la jeunesse valaisanne... De quoi se réjouir, d'ores et déjà, de se lancer dans cette année qui marque les 20 ans de l'élaboration de la Loi cantonale en faveur de la jeunesse !*

Im Januar steht die Aktion 72 Stunden an – eine Gelegenheit, meine Touren quer durch den Kanton wieder aufzunehmen und mich mit den engagierten Gruppen zu treffen. Die Beteiligung der Sponsoren und Partner an diesem Projekt ist schon jetzt ein grosser Erfolg, und ich zweifle nicht daran, dass die Jugendlichen mit ihrer Kreativität und Tatkraft auf der Höhe sein werden.

2020 zeichnen sich auch Schritt für Schritt die Umriss unserer künftigen Verfassung ab. Vor diesem Hintergrund erscheint es mir wichtig, daran zu arbeiten, dass die Stimme dieser jungen Menschen sich herausbildet und das angemessene Gewicht erhält. Projekte zur Förderung der Beteiligung sind mit den Jugendverantwortlichen der Unterwalliser Städte geplant, und ich hoffe, dass wir nächsten Oktober ein zweites «Rendez-vous der Jugend» organisieren können.

Ebenfalls eine wichtige Sache für mich im nächsten Jahr ist die Fortsetzung der Kampagne «Stark durch Erziehung», mit der wir die Netzwerke langfristig etablieren und die seit nun bald zwei Jahren geknüpften Verbindungen pflegen können. Auch wenn es ein anderes Mandat ist, ermöglicht es doch vielfältige Verbindungen, eine wichtige Unterstützung der Elternschaft und einen Beitrag zur geglückten Erziehung der Kinder und Jugendlichen unseres Kantons.

2020 ist auch eine Etappe auf dem 2017 begonnenen Weg der Kontaktknüpfung mit den Gemeindebehörden. In zweieinhalb Jahren hatte ich das Vergnügen, nahezu alle für die Jugend zuständigen Gemeinderätinnen- und räte kennenzulernen, und ich danke ihnen für ihr Entgegenkommen und ihr Interesse an meiner Tätigkeit. Die demnächst anstehenden Gemeindewahlen werden sehr wahrscheinlich Veränderungen an der Spitze der Exekutiven mit sich bringen. An dieser Stelle wird das kommende Jahr dann Gelegenheit bieten, Bilanz zu ziehen und – wie ich hoffe – auf zukünftig Mögliches vorzuschauen.

Die von der Jubiläumskarawane skizzierten Perspektiven werden sicherlich helfen, neue Herausforderungen zugunsten der Walliser Jugend anzugehen – ein Grund, schon jetzt voller Freude dem neuen Jahr entgegenzusehen, in dem das Kantonale Jugendgesetz seinen 20. Geburtstag feiern wird!